

FIRST SESSION,
TWENTIETH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

PREMIÈRE SESSION,
VINGTIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILL

PROJET DE LOI

PRIVATE MEMBER'S
PUBLIC BILL

PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT D'UN DÉPUTÉ

AN ACT TO AMEND THE
PUBLIC SERVICE ACT

LOI MODIFIANT LA LOI
SUR LA FONCTION PUBLIQUE

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^e lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction

DRAFT FOR DISCUSSION

BILL

AN ACT TO AMEND THE
PUBLIC SERVICE ACT

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. The *Public Service Act* is amended by this Act.
2. Subsection 1(1) is amended by
 - (a) repealing the definition "employees' association"; and
 - (b) adding the following definitions in alphabetical order:

"employees' association" means

- (a) an association of public service employees incorporated by an Act empowering the association to bargain collectively, or
- (b) a component of the Public Service Alliance of Canada that bargains on behalf of nurses of the public service; (*organisation syndicale*)

"nurse" means an employee who is a member as defined in subsection 1(1) of the *Nursing Profession Act*; (*infirmière*)

3. Subsection 17.1(2) is repealed and the following is substituted:

Ineligibility

- (2) A person is not eligible to be appointed as a Staffing Review Officer if the person is
 - (a) a member of the public service; or
 - (b) a member or employee of
 - (i) the Union of Northern Workers,
 - (ii) the Northwest Territories Teachers' Association, or
 - (iii) a component of the Public Service Alliance of Canada that is the employees' association that bargains on behalf of nurses of the public service.

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI
SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1. La *Loi sur la fonction publique* est modifiée par la présente loi.
2. Le paragraphe 1(1) est modifié par :
 - a) abrogation de la définition d'«organisation syndicale»;
 - b) insertion des définitions suivantes, selon l'ordre alphabétique :

«infirmière» Fonctionnaire qui est un membre au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur la profession infirmière*. (*nurse*)

«organisation syndicale» Selon le cas :

- a) une association de fonctionnaires constituée par une loi qui l'habilite à négocier collectivement;
- b) un élément de l'Alliance de la Fonction publique du Canada qui négocie au nom des infirmières de la fonction publique. (*employees' association*)

3. Le paragraphe 17.1(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (2) Une personne ne peut être nommée agent de révision des nominations si, selon le cas :
 - a) elle est un membre de la fonction publique;
 - b) elle est un membre ou un fonctionnaire de l'un ou l'autre des groupes suivants :
 - (i) le Syndicat des travailleurs et travailleuses du Nord,
 - (ii) l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest,
 - (iii) un élément de l'Alliance de la Fonction publique du Canada qui est l'organisation syndicale qui négocie au nom des infirmières de la fonction publique.

Non-admissibilité

4. Subsection 40.1(4) is repealed and the following is substituted:

Separate establishments

(4) For the purposes of this section, each of the following groups of employees is a separate establishment:

- (a) employees of the public service other than those listed in paragraphs (b), (c) and (d);
- (b) employees of the Northwest Territories Power Corporation;
- (c) teachers;
- (d) nurses.

5. (1) Subsection 41(1.4) is repealed and the following is substituted:

Bargaining units

(1.4) Subject to subsection (1.3), each of the following is established as a separate unit of employees for the purpose of collective bargaining under this Act:

- (a) employees other than those listed in paragraphs (b), (c) and (d);
- (b) employees of the Northwest Territories Power Corporation;
- (c) teachers;
- (d) nurses.

(2) The following is added after subsection 41(1.6):

Employees' association: nurses

(1.6.1) The employees' association for the bargaining unit established by paragraph (1.4)(d) is a component of the Public Service Alliance of Canada.

COMMENCEMENT

Coming into force

6. This Act comes into force October 31, 2025.

4. Le paragraphe 40.1(4) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Pour l'application du présent article, constitue un établissement distinct chacun des groupes de fonctionnaires suivants :

- a) les fonctionnaires, à l'exclusion de ceux énumérés aux alinéas b), c) et d);
- b) les fonctionnaires de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest;
- c) les enseignants;
- d) les infirmières.

5. (1) Le paragraphe 41(1.4) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1.4) Sous réserve du paragraphe (1.3), chacun des groupes suivants est constitué unité distincte de fonctionnaires aux fins de négociations collectives prévues à la présente loi :

- a) les fonctionnaires, à l'exclusion de ceux énumérés aux alinéas b), c) et d);
- b) les employés de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest;
- c) les enseignants;
- d) les infirmières.

(2) La même loi est modifiée par insertion, après le paragraphe 41(1.6), de ce qui suit :

(1.6.1) Est un élément de l'Alliance de la Fonction publique du Canada l'organisation syndicale de l'unité de négociation constituée par l'alinéa (1.4)d).
Organisation syndicale des infirmières

ENTRÉE EN VIGUEUR

6. La présente loi entre en vigueur le 31 octobre 2025.
Entrée en vigueur